

*Library of the Lithuanian Weekly*

LIBRARY  
LITHUANIAN WEEKLY  
PLYMOUTH, PA.

# VIENYBE LIETUVNIKŲ

Literatūros, mokslo ir politikos sanvaitinis laikraštis.

Nr 45.

Plymouth, Pa., 9 d. Lapkričio (November) 1904 m.

Metas XIX.

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA.,

ESTABLISHED 1886  
The Lithuanian Weekly  
**„Vienybe Lietuvniku“**  
Published every Wednesday at Plymouth, Pa.

Executes all kind of Job Printing and translating in all modern languages.

Subscription \$2.00 per year.

All communications must be addressed:  
**J. J. Pauksztis & Co.**  
224 EAST MAIN STREET  
PLYMOUTH, PA.

UŽDĖTAS 1886 METE  
NEDĖLINIS LAIKRASZTIS  
**„Vienybe Lietuvniku“**  
išleina kas Seređa Plymouth, Pa.

Prenumerata ant metu:  
Amerikoje ..... \$2.00  
Kitose šalyse ..... \$2.50

Prenumerata turi būti iš viršaus apmokėta, nes įstatymai draudžia po baime stumti neapmokėtą laikraštį.

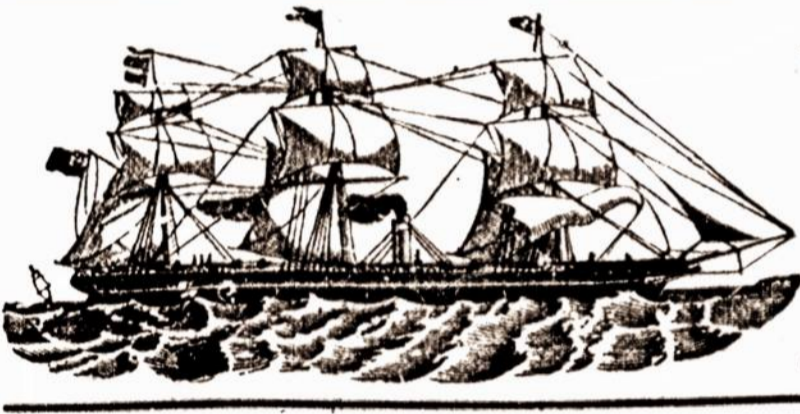
Rašant apie permainymą, adresą, būtina reikla atsiųti ir senąjį adresą. Kas maillon apsiprašinti su šituo laikraščiu, gali gauti, pareikalavęs, dvi numeriu dovanai.

Reikalaujantiems knygų katalogą pristatysime dovanai.

Pajėmimo kainos: garsinant vieną sykį 50c.  
„ „ „ du sykii 75c.  
„ „ „ tris sykii 1.00

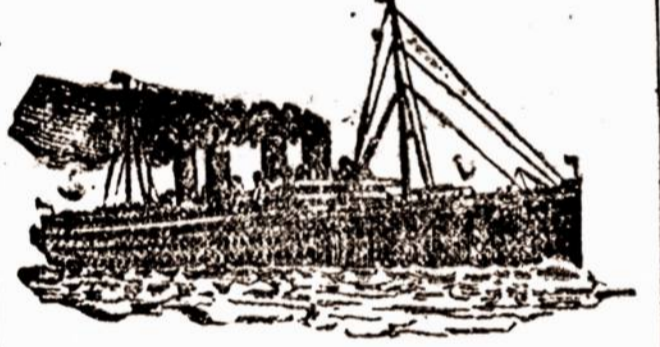
Pilnpat stuncizai per MONEY ORDER arba registruotose gromatose ant ezito antražo:

**J. J. Pauksztis & Co.**  
224 E. Main st.  
Plymouth, Pa.



Neikite pas svetimą, bet pa  
**V. G. Sava**  
„Saloon“ 13 S. Penn. Ave.  
WILKES-BARRE, PA.  
Puiki degtinė ir alus! kviečiam lietuvius.  
Čia gausi pigiausias laivakortes ir pigiai nusipirkti pinigus į visas svieto dalis.

Telefonas 88.  
**P. V. Obiecunas,**  
1118 Carson str. S.S. PITTSBURG, PA.



Parduodu laivakorte ant visokių linijų ir lunczių pinigų į visas dalis svieto. Dovernastis (pavedimus resztu) atlikimui reikalų su Maekolijos valdzia. Izmainau visokius pinigus ant amerikoniškų ir t. t. Darau apsergėjimus nuo ugnies (Fire Insurance) ant visokių daiktų. Jeigu kurį atkeliauvus užlaikytų kastlegerneje, tegu szaukiael prie mane, o aaz jį iszliuosuosiu.

Lietuviai kreipkitės pas savo tautietį, o be tte uzganėdinti.

Ar norite gyventi ilgai?  
Jeigu teip, o nenorite buti sergančiais tai nelaukite ilgai, nevertokite patentuotų gyduolių, tik tai kreipkitės prie daktaro

**Alberto Kaufman,**  
43 South Washington st., Wilkes-Barre, Pa. kuris yra gydytojas chirurgikas iš seno krajaus. Dr. Kaufman praktikavojo ilgus metus senam kraujui ir gydo pagal naujausę būdą ir nenaudoja peilio tik savo seno krajaus metoda ir tikrom gyduolėm. Dr. Kaufmanas neklausinės kaip senai serga ir kas kenke, bet paziurėjas pasakys kas per liga ir ar galima išgydinti, užtikrina pilną išgydymą. Pamykite kad Dr. Kaufman laike straiko buvo paskirtas per prezident Mitchell daktaru mainierų, ir kiekvienas mainierys kuris kreipėsi prie jo apturėjo pagelbą ir gyduoles dovanai; nėvienas daktaras ir aptiekorius tuom neužiēmė. Dr. Kaufmanas kalba lietuviškai, leukiškai ruskai ir vokiškai.

**Dr. Albert Kaufman,**  
43 S. Washington st. Wilkes-Barre, Pa.  
Senas ir Naujas telefonas.

**J. B. DAINIS,**  
58 Public Square, Wilkes-Barre, Pa.  
Pirmas lietuviškas-lenkiškas hotelis vidurį miesto (priešais sudą). Kas ateis su kokiais reikalais į miestą, ar tai rodos gavimo arba su skundais į sudą, nepamirkište lietuviszko

**HOTELIO DAINIAUS.**  
Laikau visokius gėrymus ir už kandzius kadien.  
Teiposgi ant viršaus yra SALė dėl susirinkimų.

**HOTELIS Jurgio Rekaus,**  
318 Cor. Market & Sherman Str. WILKES-BARRE, PA.  
Jeriause uzeiga dėl lietuvių isz viso miesto. Pri-laikau visokius gėrymus, kalpo tai: Alų, Artelką Likiera, Vyną ir visokius Cigarus pirmos kliauo

Daugiau kaip 30 metus iszmcgintas!  
**Dr. RICHTERO**  
wisam swietui zinomas  
**„ANKER“** (Inkarinis)  
**PAIN EXPELLER.**  
yra geriausias gyduole nuo

**Rheumatizmo,**  
**Neuralgijos, Sausgelos,**  
**Strenu Skaudejimo ir tt.**  
ir wisokiu Rheumatiszku skaudejimu.  
uz 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas  
**F. Ad. Richter & Co.,**  
215 Pearl Street,  
New York.

## Naujas Kalendorius 1904 metams.

Su daugeliu moksliszku ir naudingų skaitymų, žinių ir su daugeliu paveikslų — viso 38 — gannamas „Vienybės“ iszleistuvėje su prisiuntimu už 25 cen. Darbininkų Kalendorius 1904 metams iszleistas Lietuvių Social-Demokratų Partijos, su naudingais darbininkiszkais skaitymais. Prekė 20c.

ADRESA REIK TEIP RASZTYTI:  
**J. J. Pauksztis & Co.**  
Plymouth, Pa.

**ADRESAI**  
CENTRALISKŲ VIRŠINIKŲ LIEUVYNĖS MYLĖTOJŲ DPA. GYNĖS.  
Prezidentas — M. Paltanavičė.  
109 Millbury st., Worcester, Mass.  
Sekretorius — A. Ramanaukas.  
Bx 74 Glen Ellyn, Ill.  
Kasierius — J. Naujėkas.  
10 E. 3 st. New York City, N.Y.  
Knygius — Dr. J. T. Zelviene  
1 Church st. Plymouth, Pa.

TELEFONAS SENAS 18-2. NAUJAS 7006.

**DAKTARĖ**  
**Johanna Zelvienė,**  
Vienintėli lietuviška daktarė gydo visokias ligas. Ofisas ir gyvenimas ant kampo Centre Ave. ir Church st.  
**PLYMOUTH, PA.**  
Priima į savo namus ant tamtikro liuko gimdyves (moteris palage) ir satėikia joms pagelbą ir gerą prieziurą. Nesveikus dantis ištraukia kogeriausia.

## Vienybe

### Skaityk su atyda!



Pirmas Lietuviškas **BRVCHAS** Suvienytose Valstijose Siaurinė Amerikos, kuriame išdirba geriausia ALŲ PORTERŲ ir ELIŲ.

Nes yra daromas iš grynų javų ir geriausių apfinių, norint ir geriant truputį užsilinksminti bet galvos neskauda, nes jame nėra jokių primaiszytų kvarbų nė proškų.

Todėlgi perkantieji ir pardavėjai (karčiamininkai) visados reikalaukite Lietuviško alaus, viena jog yra geriausias

alus, antra taip darydami sušėpsite savo Vientaučius lietuvius.

**Polish-Lithuanian Brewing Co.**  
DANVILLE, PENN'A.

### SPAUSTUVE

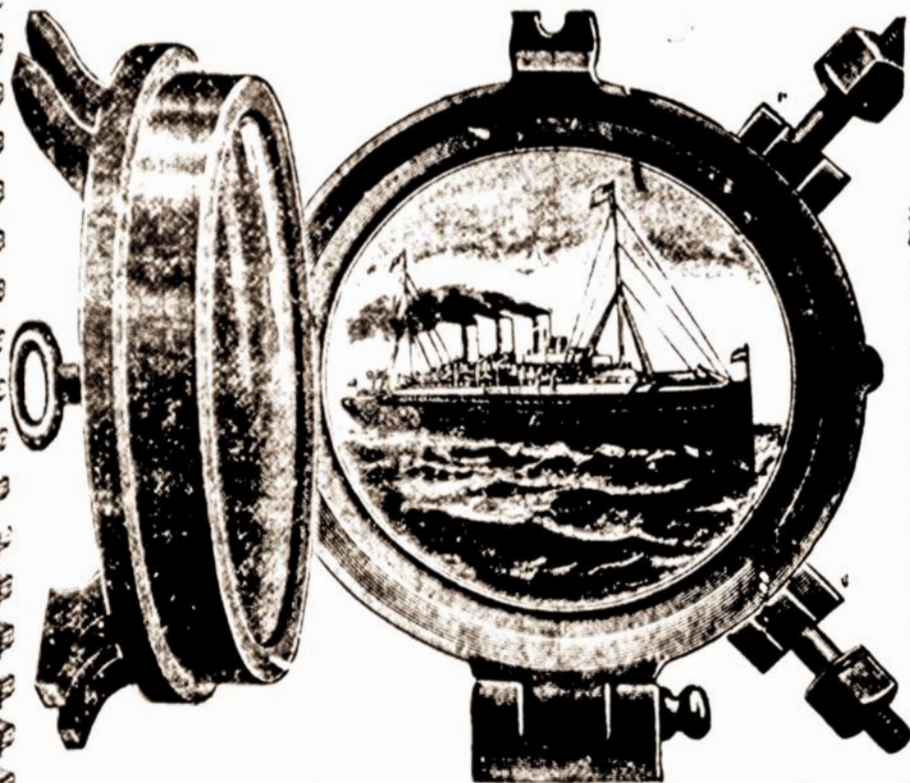
## „VIENYBES LIETUVNINKU“

Spausdinasi visokios knygos, konstitucijos draugystėms, apgarsinimai, tikietai, bilos, gromatos ir kiti visoki darbai.

Darbas atliekamasis yra greitai ir pigiai

### PARDUODA LAIVAKORTES

Ant visu geriausių keliu ir greičiausių laivu.



### Siunczia pinigus

į visas svieto dalis greitai ir pigiai. Norinti kad pinigai siuncziamų į tėvynę neprazūtų ir kuo greičiausiai nuėitų, tegul kreipiasi po sziuom antraszu:

**J. J. Pauksztis & Co.,**  
224 East Main str. PLYMOUTH, PA.

### J. Stravineckas,

549 Main str. Edwardsville, Pa.  
Laukiam puikią vietąje Saluną, užlaikau puikiausius gėrymus, alų, arielką vyną ir skaniausius cigarus.  
Nepamirškite atsilankyti pas savo tautiečių.

### Lietaviszka-Ruska apt eka.

257 Hanover str.

Boston, Mass.

Turime pilnai aptiekorišku tavoru kaip krajėvu teip ir užrubežinių. Aptiekoje visados randasi daktaras kur duoda rola visokiose ligose be okos mokesties.

### Mėsinyčia

Marcin Šarejki,



Užlaiko kasdien šviežią mėsą, kiaulieną, veršieną, jautieną, avinčieną, kumpiai švieži rukyti, dešrų visokių galima gauti dideliu pasirinkime.

teiposgi užlaikau miltų, cukriaus, kavos, arbatos, žuvų, silkių, surio ir visko kas tikt yra reikalinga žmogui dėl maisto ir už pgesnę prekę nei kaip pas kitus visi pas **M. Šarejki,**

220 E. Main Street,  
PLYMOUTH, PA.

### Dovanai! Dovanai!

Nauja gyduolių knyga dėl vyrų, moterių ir vaikų, aprašanti visas informacijas, bus pasiusta Jums jeigu us prisiusite mums savo adresa.

Venibe P. O. Box 268  
Madison Sq. New York.

60 YEARS' EXPERIENCE

## PATENTS

TRADE MARKS  
DESIGNS  
COPYRIGHTS & C.

one sending a sketch and description may by ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communication strictly confidential. Handbook on Patents sent on request. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

**Scientific American.**

handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.  
**MUNN & Co. 361 Broadway, New York**  
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

### Lietuviška Balberné!

Puikiai plaukus kerpa ir lengvai barzdą skuta.

Juz Sunksis ir Vin. Simanaviče,  
155 Metropolitan Ave. ir kampo  
Berry str. BROOKLYN, N. Y.

### Maižieszius Diksa

60 E. main str. Plymouth, Pa.

Užlaikau visokios degtinės, vyno, skanaus alučio, puikiai kvėpenčių cigarų.

Nepamirškite atsilankyti.

### Puikiasias dirbėjas laikrodžių Isidor Glou.

Parduoda laikrodžius sieninius ir kieszėninius vyrtėžkus ir moteriškus, žiedus, branaoletas, spilkas ir vėokius auksinius daigtus, teipgi užlaikau jų taisytuvus. Viešas už pigiausia prekę.  
102 Main st. Plymouth, Pa.



### SERGANTIEMS

Gvarantuojame pilna išgydyma.

Pasekmiu gimusiai gydan visokias pasleptas ir pavirszines ligas, kaip antai ligas szirdies, plauzėiu, inkstų, pilvo, galvos skaudėjimus, silpna atminti, dvasiszka nusilpima, lytiszka silpnyles, szlovama, sutinima, vezi, blykszle pas moteris, kraujavima ir tt., nervu ligas, podagra, reumatizma dusinima, paralyziu ir tt. Praszaliniu gupla, gydan gimdymo ligas, visokius sutinimus etc. Nerviszkas ligas, gydan su pagelba geriausiu elektriszku praitaisiu.

### Lytiszku daliu ligas

Iszgydan per keleta dienu, kraujo užnuodyjimus, odos ligas, senens begana, zatėdas gerkeje ir burnoje, nosyje, akyse ir ausyse, netekima vyriskumo, lyzėiu nusilpėjima ir tt. gydan kuopusekmingiausiai ir gvarantuoju pilna iszgydyma. **Chroniczkos ligos yra mano specialiszku.** Gyvsidabriu neovartoti. Nuodugnia iszgyzaminavimus ligoniu ir jo iszgydymas—tai yra mano prideryste.

### DR. LANDES

Szpitolinis specialistas.

134 E. 24-ta ul., kamps Lexington ave., NEW YORK.

Valandos: nuo 9 ryto iki 8 vakare, Nedelioms nuo 8 ryto iki 4 po pietu.

Negalinti asabiszkal atsilankyti, gali paraszyti laiszka; butinai reikalaujame paciento instikejimo.

Szėneku visokiose kalbose. Turtu praktika Lebanon Bellevue Post Graduate University Hospital. Direktorius Mediciniszko Institutu.

### Daktaras provos,

JULIAN CZUPKA,

Advokatas ir Notary Public.

Ofisas: 3 N. Main st. Wilkes-Barre, Pa., kas diena.

303 Spruce st. Scranton, Pa, Pane-dėleis ir Ketvergais nuo 6 iki 8 vakarais.

Uzsiimu provomis Wilkes-Barre ir Scrantuose ir teipgi pas skvairas paliudyjimus (doviernastis) iš rupina Rosioj ir Lietuvoj.

### Lietuviu uzeiga.

pas Adomą Adzgaucką,

Geriause uzeiga dėl lietuvių isz visos apielinkės. Prilaikau visokius gėrymus, kaip to: Alų, Arielką, Likierą, Vyną ir visokius Cigarus pirmos klesos.

### Mėsinyčia

Užlaiko kasdien šviežią mėsą, kiaulieną, veršieną, jautieną, avinčieną, kumpiai švieži rukyti, dešrų visokių galima gauti dideliu pasirinkime.

visi pas **A. Adzgauckas**

204 E. Main Str,  
PLYMOUTH, PA.

## Lietuvninku

### NERVIŠKI VYRAI.

Vyrams reikalaujantiems pagalbos prislusiu kopija garsaus recepto dykal. Ne C. O. D., ne apgavimus vaistus, tikrai recepta.

Perskaltyskie szita pasarga atsargiai.

Šis yra parašytas dėl vyrų, turinčių enuriantą sistemą per išdykumą savo jaunų dienų. Klausyk mano rodos. Perstok gydytis su „sėmėlinėmis“ gyduolėmis, elektrinėmis diržais, „specifinėmis“ patentuotoms gyduolėms ir kitokioms apgavystėms. Diržas negali tave išgydyti, o nuolatiniis gėrymės ar vaigymas visokių medicinų sugadys tau vidurius, užnuodys tau sistemą, taip kad liga etosis nelegydoma.

Daug metų aš kontėjau savo jaunystės klaidas, nerviskumą, naktinius tekėjimus, stovą vyriskumo, stipną atmintį, stovą ambicijos, neramumą, gėdingumą, strėnių skaudėjimą, visatinį susilpnimą ir t. t. Kaip paikėsiu pirkau ir vartoju visokias patentuotas gyduoles ir viską ką tik iš girdeš. Ant galo buvau priverstas važiuoti Europą pagalbos šieskoti pas garsų daktarą, kuris mane išgydė.

To daktaro receptą, pagal kurį man vaistai buvo užrašyti, aš ir dabar turiu pas save. Kaip tai sunku yra pagyti nuo tų ligų aš žinau iš patyrimo, todėl aš noriu ir kitus pagelbėti. Kas man aprašys savo ligą, aš jam pasiūsiu užpečėtytame įaisko to recepto kopiją su patarimais dykal. Aš jau gavau šimtus laišku iš visų šios šalies kraštų nuo vyrų, kurie raso kad imdami vaistus pagal šį receptą visiškai pagijo, taip kaip ir aš.

Recepte užrašyti stiprus bet nevodingi vaistai ir receptas taip parašytas, kad vaistus galima gauti kiekvienoje geroje aptiekoje už mažus pinigus. Gavę receptą, jei nenorėsite patje eiti į aptieką užsieti vaistus, tai parašykite man, o aš jums jus čia Chicagoje pasiūsiu ir prisiūsiu. Aš nešiuoči C. O. D. kad išvilioti nuo jus pinigų, arba parduoti jums, kurių jus nenorite. Jei patomysite mane kame nors neteisingu, galite tai pagarsinti šitame pačiame laikraštyje.

Ši pasarga gal nebūna daugiau garsinama, taigi rašykite man šiandien o tuojau gausite to recepto kopiją ir reikalingus patarimus dykal. Ši pasatubijna aš galiu atikkti be jokių jums kasčių.

Adresuokite:  
**C. Bentston, P. B. Box 655,  
CHICAGO, ILL.**

### H. A. MEDOFF'S TIKRA LIETUVIŠKA TRAJANKA

GENUALISKI IR EUROPIŠKI PHARMACISTAI.  
Atkeliavo iš seno krajaus ir apsielojo po No 151 Metropolitan Ave., Brooklyn, N. Y. Yra tai tikri dirbėjai Europiskų ir Amerikoniskų gyduolių. Sudaro kuogeriančius ir speciališkaus receptus. Prilauko trajanką kuo atsakančiausią ir visiškai tikra lietuviška trajanka. Viet atelsaukimai bus teisingai ir reguliariškai apžiurėti, su visais užganėdinimais. Su guodone,

**H. A. MEDOFF,  
151 METROPOLITAN AVE.  
BROOKLYN, N. Y.**

**Dr. J. Szliupas,  
328 Federal str. Philadelphia, Pa.  
47-50-A (Keystone Telephone)**

**PLYMOUTH  
NATIONAL BANK,  
6 East Main st. Plymouth, Pa.**

KAPITOLAS.....100 000  
PERVERSZIS.....20.000

Tris procento mokame ant padėtų pinigų. Bus išmokėta ant kiekvieno pareikalavimo. Geriausei užtikrinta užėdiszka banka.

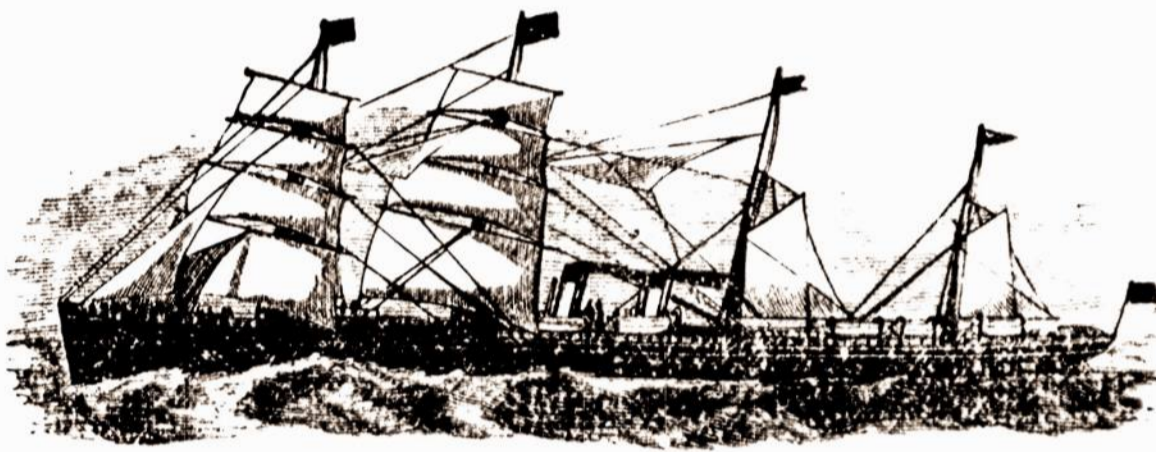
Jonh R. Powell, Prezidentas.  
John J. Moore, Vice-Prezident.  
R. J. Faust, Jr. Kasierius.

### Pigi kelione isz Anglijos in Amerika

Isz Liverpool ar Quenstown	\$12.75
„ Belfartar ar Londondery	\$13.95
„ Glasgow	\$15.15
„ London	\$15.75
Isz New Yorko in Hamburgą	\$17.00

Gaunamos pas J. J. Pauksztį Plymouth, Pa.

### Gerbtini Tautieciai!



Turiu užgarbę pranešti visiems lietuviams, jog apsiėmiau agentyste ant labai gerų linijų. Taigi parduodu laivakortes ir siunčiu pinigus į visas dalis svieto. Užtikrinu jog su, nuo manęs pirtoms laivakortėms pervaziuosit didmarį per 8-9 dienas. Nusiunčiu pinigus į Lietuvą ir į kitus kraštus pasaulės, labai greitai.

Prigulinčias dalis arba pasargas lietuvoje atimu ir padarau paliudyjimus arba aktus ir be jokios turbacijos. Turiu labai cystą ir puikią užėigą dėl svetelių, užlaikau vyną, alų, degtinę ir kitokias gėrymus, kurie žinau patiks dėl lietuvių ir nė prabaščius nepaniekytų. Suguodone K. Baltrukonis.

Adrisuokit šiteip: **CHAS. V. BOLTH,  
686 North Rivers Side street,  
Waterbury, Conn.**

### Siuntejei!

sviesto, suro, kiaušinių ir kitų tavo rū, bus linksmi išgirsti apie naują freightėjima Lackawannos geležinkelio ant šių metų, speciališkaie einantis greitai į New Yorką, Newarką ir tt. kurs sutinka patarnavimą dėl siuntėjų ir gautojų.

Karai su ledais isz East Owego, siekenti tą miestą Syracuse, Utica division to Scranton, Newark ir Pier 41, New York City.

Szitas šjimas prasidėjo 22 May ir eina kas utarnikas ir ketvergas kozną nedėlę, ateinantis į rytinius miestus seredos pėtnyczios rytais.

Specialiszkas laikas paskirtas, dėl iuntinėjimo ir koznas agentas priduos reikalaujantiems visas informacijos.

### Mieli broliai darbininkai! Platinkite Socializmą!

Dabar kiekvienas, kursai tik prisiųs savo antrašą, podraug įdėdamas už 10c. stampomis į laišką, aplaikys keturių išdavimų lapelius (su paveikslėliais), tiek kad galės paplatinti sociališkas tiesas tarpe tų lietuvių, kurie nepažinstą Socialistų partijos! lapeliai. „Kas yra socializmas“, po draug, visi kiti aiškinanti sociališkos partijos mērius, podraug kritikuojanti nelabą—draugijos surėdymą!?

**K. RUTKUS,  
731 Lake str., Cleveland, Ohio.**

### Nauji lapeliai apie Socializma! Mieli Draugai!

Dabar ir vėla yra nauji lapeliai išėją ką tik iš po spaudos: brošiurėlės didume 6-9 colių šešiolika puslapių. Intalpa tos brošiurėlės. „Socialistų Platforma“ (supaveikslėliu) „Trustai Kapitalistų“ „kiek yra moterijų darbininkių Amerike, U. S.“ „Gerai suprantanti (?) perstātitojai“ „Sandoma savastis“ „Labdarystė kapitalistų“ (su paveikslėliu) „Siberija Amerike, Colorados Valstijoje U. S.“ (su paveikslėliu). Kiekvienas, kursai tik prisiųs 10 centų aplaikys penkes tokias brošiurėles. Norintu platinti socializmą rasykite tuojau pas **K. RUTKUS,  
564 Hamilton st., Cleveland, Ohio.**

### HOTELIS K. Strzeleckio.

276 E. Main str. Plymouth, Pa

Užlaiko visokias degtinės, vyno, skanaus alučio, puikiai kvepiančių Cigarų, ir reikale suteikia draugišką rodą. Jeigu nori linksmi laiką praleist ir išgirst skambinant ant fortepijano puikias melodijas, tai tik užėik pas **K. Strzelecki.**

### Garsingas Europiškas Specijalistas.



Pasigelbėjo su jo būdu gydymo milijonai žmonių. Galvos ligas ir Odas, Papučkus, Sunvotes, Apgamus visokias, Ronas, sužeidimus, Pletmus nuo veido, lasuotą veidą, plaukų slinkimą, pleiskanais iš galvos išnaikina, praplikusę galvą ataugina plaukus naujus, dantų gėlimą Skorbuta, nuo kojų padų ar nuo virs kojų nūgydo kietus susimususius guzus, abelnai visokas tam panašes ligas. Turėdamas per daugelį metų pasekmingą praktiką, kuris kreipsis pas mus, bus pasekmingai užganėdintas ir RODA bus suteikta DYKAL.

Klausiant rodos, reikia įdėti dvicentinę stampą. Adresuokite teip:

*J. M. B. Dermo Specialists, Box 106*

*Broadway & S. S. str. BROOKLYN-NEW YORK.*

### LIETUVISZKIEJI EUROPOS LAIKRASZCIAI

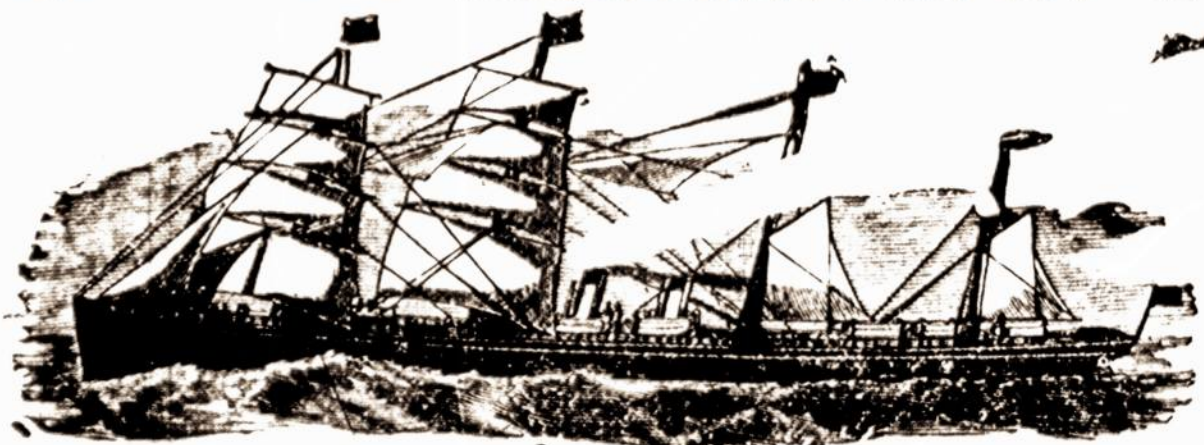
**VARPAS** politikos, literatūros ir mokslo mėnesinis laikrašis  
Metu Preke \$1.25  
**UKININKAS** tautiška-politiškas mėnesinis žmonių laikraš.  
Metu Preke 75 centai

Abu laikraščiu išėina Tilžėje (Prusų Lietuvoje) kas mėnuo vieną kartą. Kiekvienas lietuvis, noris politiškai apsišviesti ir geriaus suprasti Lietuvos reikalus ir savo pareigas, noris sekti Lietuvos visumenes gyvenimą, savo brolių darbus Lietuvoje ir jų kovas su caro valdžia bei jos bendrais už savo tiesas, už geresnę savo ateitį, kiekvienas paminėtuose laikraščiuose atras daug naudingų žinių ir pamokymą. Kas norėtų parsiųzdinti vieną ar antrą laikraštį, arba ir abudu kartu, tepadeda rašydamas ir siųzdamas pinigus tokį adresą:

**M. Saunus Fabrik str. Tilsit Ostpr. Germany.**

arba ir katrą nors iš žemiau paduotųjų  
**M. J. Damijonaitis, 3108 S. Halsted str. Chicago, Ill.  
Nikodemus Qendrollus 194 Athens str. So. Boston, Mass.**

**Max Kobre**  
Litewski i Polski **BANK**  
40 Canal Str.,—142 Division Str., New York  
Filija 81 Grand st. Brooklyn, N. Y.



Prieteliai! duodu jums žinią, kad mes parduolam Sifkortes ant visų greičiausių laivų už pigiausią prekę. Esu užtvirtintu agentu ant linijų, North German Lloyd Bremeno; Hamburg Amerikan Line Hamburgo; Red Star Line, Antverpo ir Netherlands Lines Roterdamo. Siunčiame pinigų, kurių jusų prieteliai gauna į 15 dienų. Musų kantorėje galite susišnekėti lietuviškai ir lenkiškai. Ateikite ir persiliudikite, kad mes per 52 metus su kožu apsiėjome teisingai. Teisposgi pardūdame tikietus ant visų geležinkelių Amerikoje ir Europoje.

Duodam žinoti kad mes priimam pinigus į depositą bankos ir mokam po 3½ procentus ant metų. Procentą tik tą mokam nuo 50 dolerių ir visaus, ale kad buva padėti ne mažiau kaip 6 mėnesius. Padėti ir išimti gali kožną dieną nuo 9 ryto iki 2 po pietų, ir nuo 4 iki 8 val. vakare.

**Kaip iszsigvdit?**

Skudėjimą po krutine Gumbą, szirdies plakimą ir pagerint norą valgio, tai reikia vartot „GUMBO KURA“ Kazuno „GUMBO KURA“ yra isbandyta liekarsta nuo minėtų ligų ir



tukstančiai žmonių yra išsigydę minėta liekarsta. Jeigu nesveikuoja minėtoms ligoms, tai prisusk „Money Order“ ant \$1.25, o bus prisusta per pačią. Kazuno Trajanka beveik jau visi Lietuviai žino kaštuoja 25 ir 50 centų.

Adrisavok:

**L. M. KAZUNAS,** aptiekorius.  
107 S. Main str. **SHEMANDOAH, PA.**

— LIETUVISKAS KRIAUCIUS —  
**Kaz. Milišauskas**  
45 E. Market st. Wilkes-Barre, Pa.  
Padaro steliuotus siutus pagal naujusių madą, puikiai tinkamus, dručiai ir už prieinamą prekę. Senus siutus pertaiso ir išcystija. Darbas visatos atsakantis kiekvienam patiks.

**Didele krautuve IR KARČIAMA.**  
Kas nori gero tavo gauti ir skausus gėrymō ragaut, tegul atsilanko pas **Joną Žukaucką**  
Plymouth, Pa.

**W. SŁOMINSKA,**

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

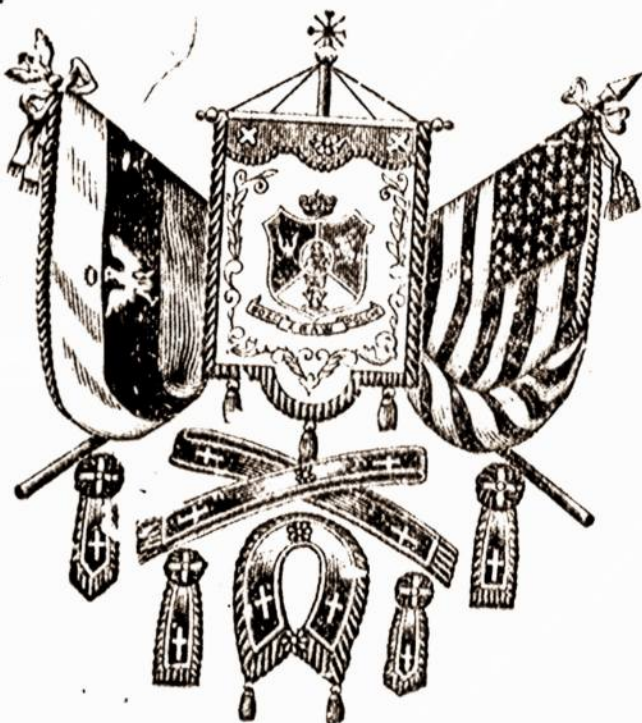
Mano Dirbtuve tapo Apdovanota



**DWIEMS MEDALIAIS**  
ant Kosciuskos Parodos už rupestingą, teisingą ir artistiską iszdirbimą.

**KARUNŲ, SZARPU, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.**

Turiu už garbę apreikszti guodotiniems Kunjams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu visus augszcziaus pamintus daigtus **Pigiausei, Telsingiausei ir Geriausei**, nes per 30 metų užsiimdama iszdirbimais įgijau geriause praktikę ir dėl to galiu viską padirbt pigiau ir geriau ne gu kiti fabrikai.

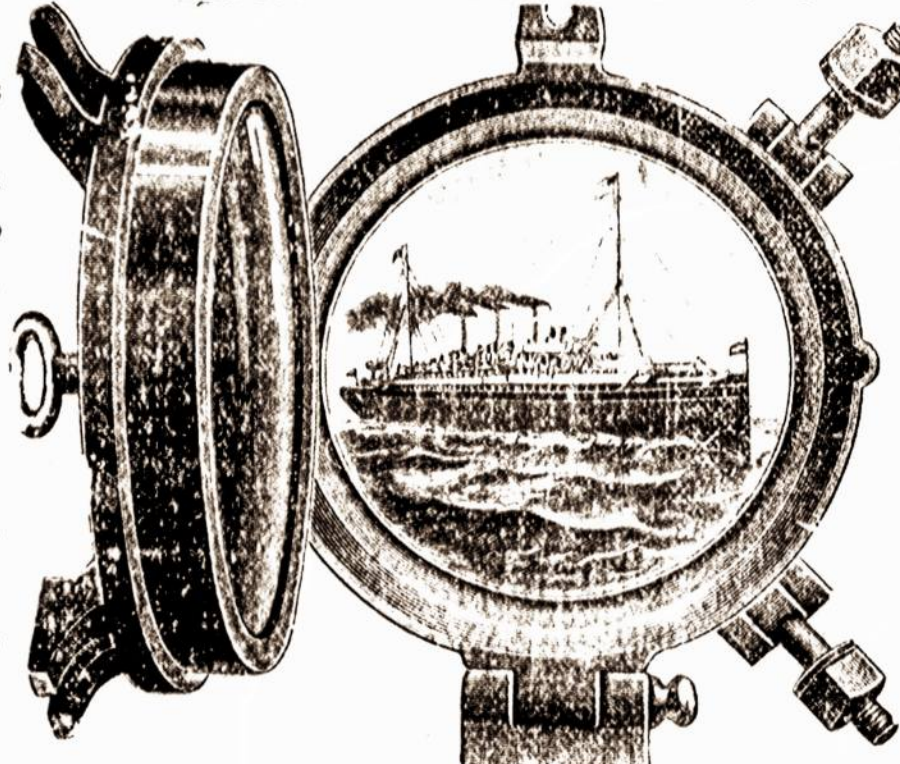


Su guodone

**W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.**

**Sloveniszka--Lenkiszka Banka.**

Parduoda Laivakortes sz Amerikos į Europą ant geriausių Laivų, Hamburg, Rotterdam Bremen, Antwerp Havra Liverpool, Neapol ir tt.



Parduoda tikietus visais gelžkeliais į visus miestus visam svieta.

Siuncia pinigus į visas svieta dalis greitai ir už pigiausią prekę. Perka, parduoda ir ismaino visokius pinigus paga, dienos kursą.

Atlieka visokius reikalus senam kraszte. GALIMA SUSISNEKĖT LENKISKAI.

Banka atidara nuo 8 ryto iki 9 vakare. Nedėdieniais nuo 9 iki 12 ryto  
**A, HURWITZ,**  
100½ E. Main str. 42 E. Market Str. 203 Lackawanna Ave.  
**PLYMOUTH, PA. Wilkes-Barre, Pa. SCRANTON, PA.**

**M. ROSENBAUM**

Geriause dėl Lietuvių Agentura ant visos **Philadelphios.**

Pardūdama LAIVAKORTES ir TIKIETUS GELŽKELIŲ į visas dalis svieta, ir ant visokių linijų. Turim susinesimus kiekvienoj' dalyje svieta ir siunčiam pinigų greitai ir pigei.

Susisnekam visokiose kalbose. Pinigus priimam bankon ir ismainom. Visame dupdam prietelišką rodą.

Musų Offisas **609 South Third str. PHILADELPHIA, PA.**